

Gratin de pâtes aux courgettes

Ingrédients (pour 2 personnes)

250 g de pâtes (de préférence des macaronis)
400 g de courgettes
Sauce béchamel

Préparation

Couper les courgettes en dés moyens et les faire revenir dans du beurre pendant 10 à 15 minutes.

Faire cuire les pâtes, les égoutter et les mettre dans un plat à gratin suffisamment grand. Ajouter les courgettes et les mélanger aux pâtes. Verser la sauce béchamel sur le tout et saupoudrer de parmesan.
Faire cuire au four à 180–200° pendant une demi-heure environ.



Où nous sommes

Brontallo se trouve au Tessin (Suisse), dans la région du Val Maggia, plus précisément à 35 km au nord de Locarno. Emprunter la route cantonale du val Maggia puis une fois arrivé à Cevio prendre la direction de Fusio. 3 km après Bignasco tourner à gauche et suivre les indications pour Brontallo.

Pour rallier Brontallo en utilisant les transports publics, prendre le bus à Locarno jusqu'à Bignasco (Ligne 315 Vallemaggia) puis le car postal (Ligne Bignasco – Peccia – Fusio) jusqu'à Brontallo-paese



Remise en état et transformation de la « CASA FIORI »: un projet pour nos jeunes!

J'ai le plaisir de vous présenter le nouveau projet qui a été proposé aux membres du Villaggio delle Pietre et qu'il est adjoint aux interventions indispensables de gestion du territoire.

En fait, l'un des objectifs du programme Villaggio delle Pietre est d'offrir à ses membres la possibilité d'accompagner un projet du début à la fin.

Comme avec la rénovation de l'ancien sentier muletier qui a été initiée au début de 2012 et achevée en octobre 2013, nous proposons maintenant ce nouveau projet qui est encore en phase de planification.

Le projet consiste en la remise en état et la transformation de la « Casa Fiori ».

Cette maison a besoin d'être rénovée d'urgence. L'idée est de la doter de

plusieurs appartements qui seront principalement mis à la disposition des jeunes du village pour se loger à un prix abordable.

Les jeunes qui n'ont actuellement aucun moyen de louer un appartement dans le village ont tendance à quitter la vallée – dans notre cas particulier Brontallo – afin de pouvoir vivre plus près de leur lieu de travail.

Nous ne savons que trop bien que la jeunesse est l'avenir et que l'avenir de notre village de montagne se trouve entre leurs mains.

Nous avons déjà fait beaucoup pour éviter le dépeuplement de la vallée. Durant les 17 ans d'activité de notre association, nous avons créé des emplois, en encourageant et en soutenant les activités dans le secteur primaire et avons ainsi donné du travail aux entreprises dans la vallée.

La construction de ces appartements est une incitation supplémentaire pour nos jeunes à rester au village et pour poursuivre ce que la Pro Brontallo a commencé pour permettre à notre petit village de montagne de continuer à vivre.

Nos jeunes souhaitent rester vivre à Brontallo et s'engagent dans de nombreuses activités bénévoles pour le village. C'est pourquoi nous devons également leur donner l'occasion de continuer à vivre ici.

Certaine d'avoir suscité l'enthousiasme et l'intérêt de nos bienfaiteurs et dans l'espoir que vous continuerez à nous soutenir, je vous informerai rapidement des avancées de cet important projet.

Michela Maddalena
Responsable du
«Villaggio delle Pietre»

Impressum

Editeur Associazione Pro Brontallo
Rédaction Marzio Demartini
Photos Associazione Pro Brontallo
Textes Associazione Pro Brontallo
Impression Heller-Druck AG, Cham
Tirage 50 000 exemplaires au moins
4 fois par an

Abonnement compris dans les dons de CHF 5.– et plus
Contacts Associazione Pro Brontallo
6692 Brontallo
Téléphone 091 754 24 17
Fax 091 754 26 46
pro.brntallo@bluewin.ch
www.brntallo.com

Pro Brontallo

Avec votre aide, vous contribuez à long terme à offrir aux enfants de Brontallo un avenir viable dans notre beau village. Un grand merci!

Amici

nous soutiennent par un don de CHF 30.– au moins et reçoivent «la forza».

Donatori

nous soutiennent par un don de CHF 60.– et plus et bénéficient de deux bons pour un café dans notre restaurant de village typique.

Padrini

soutiennent Brontallo par un don de CHF 120.– et plus; à côté des bons de café, nous leur offrons, s'ils le désirent, un T-shirt original (si vous désirez en recevoir un après avoir versé votre don, faites-le-nous savoir).

Villaggio delle Pietre de CHF 500.– vous ferez parti «Villaggio delle Pietre» e vous aurez ainsi le droit de recevoir des signes de reconnaissance personnalisés.

Horaires d'ouverture

Info-point/Nuova Osteria
Appelez-vous les numéros
091 754 24 17 (Info-point)
091 754 10 25 (Nuova Osteria)
ou www.brntallo.com

Si vous souhaitez recevoir le certificat des donations, faites pendant le 2013, vous pouvez contacter le secrétariat au numéro 091 754 24 17 ou pro.brntallo@bluewin.ch

laforza



Le magazine du village de Brontallo



Aimes-tu ce
cadeau?
Alors, reste
avec moi!

Remise en état et
transformation de
la « CASA FIORI »:
un projet pour
nos jeunes!

L'importance
des murs
de pierres sèches



En tant que président de l'Associazione Pro Brontallo, je salue tous les lecteurs du troisième numéro de La Forza en 2014.

Le printemps est déjà terminé et nous nous trouvons dans la période la plus active de l'année pour notre association. Elle est porteuse de nouveaux objectifs, mais aussi de satisfactions pour ce qui concerne nos projets.

Dans ce numéro, nous nous concentrons sur le projet de remise en état et de transformation de la « Casa Fiori » à Brontallo, qui est d'une importance historique pour notre village. Nous sommes actuellement encore en phase de planification préliminaire au cours de laquelle nous examinons les différentes utilisations possibles de cette maison. Nous sommes convaincus que ce projet pourra amener les jeunes à rester à Brontallo.

Après le projet de gestion et d'entretien du paysage, nous tenons à souligner une fois de plus l'importance des murs de pierres sèches et des terrasses qui y sont associées. Depuis la création de notre association, nous nous efforçons de rendre leur valeur à ces témoins importants du passé et de remettre peu à peu en état les murs de pierres sèches – en particulier dans les secteurs à proximité du village. Ces interventions sont indispensables pour l'entretien de notre territoire.

Tout cela est rendu possible grâce à vous – les bienfaiteurs et les soutiens de Pro Brontallo. Votre aide nous permet d'assurer la mise en œuvre de nos projets.

Nous vous souhaitons la bienvenue à Brontallo et vous adressons nos sincères remerciements.

Salutations cordiales,

Marzio Demartini
Président Associazione Pro Brontallo

Aimes-tu ce cadeau? Alors, épouse-moi!

Au cours des dernières semaines, un document intitulé «Le Valmaggia rural: témoignages de la vie dans le Valmaggia» m'est tombé entre les mains. Il a été publié en 1974 par Augusto Gaggioni et décrit dans un dialecte qui n'est plus guère répandu de nos jours la dot de la mariée à la fin du 18e siècle. En dehors de la robe de mariée, la dot se composait d'une paire de chaussettes rouges, d'une petite croix d'argent, d'un mouchoir de soie, d'une bague en or et d'une en argent, d'une paire de chaussures, de deux chemisiers, d'une pièce de tissu blanc, de deux tabliers, de fil à coudre, etc. Le trousseau était constitué au prix de sacrifices à partir du plus jeune âge pour que tout soit prêt lorsque le « prince charmant » viendrait frapper à la porte. À cette époque, c'était en fait surtout la femme qui apportait une dot au marié, tandis qu'il revenait à l'homme de choisir une partenaire.

Dans le règne animal également, la remise de cadeaux de mariage ou la pratique de danses nuptiales est très répandue pendant la saison d'accouplement. Toutefois, avec une différence notable: c'est presque toujours le mâle qui cherche à attirer l'attention de la femelle, car celle-ci investit généralement beaucoup plus d'énergie dans la reproduction (formation de l'œuf, gestation, alimentation et éducation des petits, etc.) et qui a donc un intérêt légitime à choisir le meilleur parti. Les mâles



Bois impressionnants du roi des forêts (© Marika Zanini)



Un poisson comme cadeau de mariage (© Gianni Marcolli)



Le triton alpestre attire les femelles avec sa livrée colorée (© Davide Vezzano)

doivent donc chercher à capter l'attention des femelles pour avoir l'honneur de pouvoir s'accoupler. Cela se fait souvent par des expressions et des comportements qui témoignent de la force, de l'habileté et de la bonne santé du prétendant. Les femelles choisissent parmi les nombreux candidats celui qui l'a le plus impressionnée et qui présente les meilleurs gènes qu'il transmettra à la prochaine génération.

Les étourneaux mâles manifestent, par exemple, un comportement très spécial lors de la parade nuptiale. Après avoir sélectionné une cavité dans un arbre pour faire le nid, ils partent à la recherche d'herbe bien verte et de fleurs de printemps (anémones, renoncules, lierre, etc.), dont ils tapissent le sol, pour séduire les femelles qui visitent le nid et les encourager à s'accoupler avec eux.

En revanche, chez certaines espèces, la cour se fait par la nourriture. Le martin-pêcheur, par exemple, offre à la femelle de petits poissons soigneusement sélectionnés en fonction de leur forme et de leur taille. Les mâles de la mouche des fruits, quant à eux, régurgitent des aliments pour séduire les femelles et les inciter à s'accoupler. Chez certaines espèces



Le triton alpestre attire les femelles avec sa livrée colorée (© Davide Vezzano)

d'araignées, les mâles offrent aux femelles des proies pour les distraire et s'accoupler avec elles sans se faire dévorer.

D'autres mettent en avant tous leurs atouts physiques pour montrer leur valeur à la femelle. Par exemple, le triton alpestre qui revêt pendant la saison des amours une livrée nuptiale très colorée et une petite crête. Sans parler des bois puissants des cerfs avec lesquels les animaux les plus forts vainquent leurs adversaires et conquièrent ainsi un harem de femelles avec lesquelles ils se reproduisent ensuite.

L'importance des murs de pierres sèches

Les murs de pierres sèches jouent un rôle important des aspects différents. Nos ancêtres les ont bâtis pour pouvoir conquérir, sur les pentes abruptes de notre région, des surfaces destinées à l'agriculture. Par ailleurs, ils servent à éviter les glissements de terrain et pendant les pluies l'eau restait donc plus aisément sur le sol.

Au fil du temps, cependant, l'agriculture a été peu à peu abandonnée et tout ce qui allait de pair. Les champs se sont transformés en prairies, beaucoup d'entre eux sont restés en friche et sont progressivement envahis par les ronces, les fougères et les plantes. La forêt a progressé d'année en année.

Les murs de pierres sèches ont souffert de l'abandon de l'agriculture étant donné que les terres n'étaient plus cultivées, personne n'a entretenu les murs de pierres sèches et une bonne partie est tombée en ruine.

Avec la création de Pro Brontallo, nous avons tenté d'arrêter ce processus de délabrement et d'exécuter des interventions pour valoriser le territoire.

Cela n'a pas été facile, mais l'un de nos premiers grands projets était la remise en état d'une partie des murs de pierres sèches (sur le territoire de Brontallo il y en a au totale, environ 28 km).

La tâche est ardue. Cela demande beaucoup de temps et est également très coûteux, car, d'une part, il faut faire beaucoup de travail manuel et, d'autre part, les lieux d'intervention sont très éloignés et ne sont pas accessibles par la route, ce qui signifie que le matériel doit être transporté par hélicoptère. Toutefois, la plus grande difficulté est de trouver les bonnes pierres qui doivent être anciennes si l'on veut obtenir le résultat final souhaité.

Grâce à ce notre premier projet, que nous avons étalé sur plus de 10 ans en raison des coûts élevés, nous avons été en mesure de restaurer une partie des murs de pierres sèches – en particulier ceux à proximité du village qui nécessitaient une intervention urgente pour faciliter la gestion du territoire pour les agriculteurs.

À la fin nous avons essayé, dans la limite de nos possibilités financières, de poursuivre chaque année avec la reconstruction des murs de pierres sèches, mais cela progresse très lentement, d'autant plus que nous voulons faire avancer simultanément d'autres projets. Les travaux se déroulent entre l'automne et le printemps afin de ne pas perturber les activités agricoles dans les zones concernées.

Au printemps dernier, nous avons réalisé quelques travaux sur les murs qui devaient être réparés d'urgence, car ils auraient gêné le travail sur les terres agricoles.

Nous considérons qu'il est très important de continuer ces travaux afin de conserver ces témoignages d'une époque où les gens du village ont fait de grands efforts et sacrifices pour gagner des surfaces agricoles. Par ailleurs, les murs de pierres sèches jouent un rôle non moins important pour la biodiversité, car ils abritent de nombreuses espèces d'animaux.

Pour cette raison, nous vous renouvelons notre demande de soutien financier sans lequel nous ne pouvons pas poursuivre nos projets ni les mener à bien.

